



SAISON 2008/2009

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL  
ORLEANS/LOIRET/CENTRE  
DIRECTION ARTHUR NAUZYCIEL

WILLIAM  
SHAKESPEARE  
RÉMI DE VOS  
ÉRIC VIGNER  
OTHELLO

MAR 17 FÉV 2009 20H30  
MER 18 FÉV 2009 19H30  
JEU 19 FÉV 2009 20H30  
SALLE JEAN-LOUIS DARRAULT



**Othello est une pièce de guerre. Guerre de Venise contre les Turcs, guerre de conquête dans le bassin méditerranéen, guerre de religion entre l'Orient et l'Occident, guerre faite à soi-même et à l'autre, quand l'autre devient l'étranger qu'il faut anéantir. C'est une pièce sur la contamination et le doute. Les valeurs sur lesquelles se fonde le bon déroulement d'une société, s'écroulent sous les coups d'une guerre secrète, sale et intime, d'un homme blessé et qui veut la mort du monde qui lui a infligé cette douleur. Othello est une pièce des ténèbres, où la question du désir, de l'amour et de la mort circule dans une atmosphère hypnotique.**

**Nous avons présenté la saison dernière la mise en scène d'Eric Vigner du texte de Rémi De Vos, Débrayage. Le duo, basé au CDDB — Théâtre de Lorient, revient cette saison avec cette traduction et adaptation d'Othello: six mois de travail acharné de l'anglais au français pour être au plus près de la langue de Shakespeare et écrire une version pour la scène, pour les acteurs.**

**Le texte est publié aux Editions Descartes & Cie, octobre 2008.**

avec

**Bénédicte Cerutti  
Michel Fau  
Samir Guesmi  
Nicolas Marchand  
Aurélien Patouillard  
Thomas Scimeca  
Catherine Travelletti  
Jutta Johanna Weiss**

Mise en scène, décor et costumes:  
Eric Vigner; son: Othello Vilgard;  
lumière Joël Hourbeigt; maquillage  
Soizic Sidoit

Production: CDDB — Théâtre de  
Lorient, Centre Dramatique National;  
Centre Dramatique National/Orléans/  
Loiret/Centre; Arts 276 – Festival  
Automne en Normandie; Le Parvis  
Scène Nationale Tarbes Pyrénées

**Création/coproduction  
CDN Orléans/Loiret/Centre**

**LES RENDEZ-VOUS  
AUTOUR DU SPECTACLE**

**CARTE BLANCHE  
AU CINÉMA DES CARMES  
LUN 16 FÉV 2009  
RENCONTRE SUR LE PLATEAU  
MER 18 FÉV 2009  
SOIRÉE THÉMATIQUE  
À VENIR**

Contenu et programme détaillé  
[www.cdn-orleans.com](http://www.cdn-orleans.com)

SAISON 2008/2009

CÉLIA HOUDART  
MARIE DARRIEUSSECO  
VALÉRIE DREVILLE  
PRÉCISIONS SUR LES VAGUES  
SEP-OCT



ଏକ ଶବ୍ଦ ଦାସୀଦେବତା  
ଦେଖିବାକୁ

KAJ MUNK  
ARTHUR NAUZYCIEL  
ORDET (LA PAROLE)  
14 OCT-17 OCT

ଏକ ଦେଖିବାକୁ,

ISHEM DAILEY  
SUSAN MEISELAS  
BRUNO GESLIN  
KISS ME QUICK  
13 NOV-20 NOV

ଦେଖିବାକୁ (ଏକ ଦେଖିବାକୁ),

PAUL CLAUDEL  
GAËL DARON  
NICOLAS DOUCHAUD  
CHARLOTTE CLAMENS  
VALÉRIE DREVILLE  
JEAN-FRANÇOIS SIVADIER  
PARTAGE DE MIDI  
27 NOV-29 NOV

ନିଜେ ମଧ୍ୟ ଦେଖିବାକୁ,  
ଦେଖିବାକୁ

TOM LANOYE  
GUY CASSIERS  
MEFIÏTO FOR EVER  
17 DEC-19 DEC

ଦେଖିବାକୁ,  
ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ,  
ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ,

GLENN GOULD  
DENOÏT GIROS  
L'IDÉE DU NORD  
14 JAN-22 JAN

ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ,  
ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ

JOËL POMMERAT  
JE TREMBLE (1 ET 2)  
5 FÉV-7 FÉV

(1 ଦେଖିବାକୁ 2),

WILLIAM SHAKESPEARE  
RÉMI DE VOS  
ERIC VIGNER  
OTHELLO  
17 FÉV-19 FÉV

ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ,  
ଦେଖିବାକୁ

BERNARD-MARIE KOLTÈS  
THIERRY DE PERETTI  
LE JOUR DES MEURTRES  
DANS L'HISTOIRE D'HAMLET  
26 MAR-28 MAR

ଦେଖିବାକୁ

FÉDOR DOSTOÏEVSKI  
VINCENT MACAIGNE  
IDIOT !  
8 AVR-10 AVR

ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ

MARIE DARRIEUSSECO  
ARTHUR NAUZYCIEL  
LE MUSÉE DE LA MER  
26 MAI-31 MAI

ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ

RESERVATIONS  
02 38 81 01 00  
CDN-ORLEANS.COM

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL  
ORLEANS/LOIRET/CENTRE  
DIRECTION ARTHUR NAUZYCIEL

CARRÉ SAINT-VINCENT  
DLD PIERRE SÉGELLE  
45000 ORLEANS

ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ,

ଦେଖିବାକୁ !

ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ

ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ

